

1 TIMOTEO

Pablo Timoteore õãdoredea

¹ Y_u Pablo m_urẽ õãdorea. Jesucristo, Marĩp_u marĩrẽ peamegue waabonerãrẽ taug_u dorederosũta y_ure pídi ããrĩmĩ ĩgũyare buedoreg_u. ĩgũrẽta, ĩgũ marĩrẽ õãrõ iriburire yúrã yáa.

² M_u diayeta y_u magũ irirosũ ããrĩgũ ããrã. Irasirig_u m_urẽ ire gojáa. Marĩp_u ããrĩnĩgũ, marĩ Op_u Jesucristo m_urẽ iritamu, bopoñarĩ merã ĩã, siuñajãrĩ merã ããrĩrik_umakũ iriburo.

Pablo ãrĩgatori merã buerire pédorebiridea

³ Y_u Macedonia nikũgue waagũ, m_urẽ Efesogue dujadoreb_u, irore surãyeri ãrĩgatori merã buerãrẽ: “Iropãta bueka!” ãrĩ weredoreg_u.

⁴ ĩgũsãrẽ: “Iripoegue marã ĩgũsã basi ĩgũsã gũñarĩ merã kere wereunadeare, m_usã ñekũsãmarã iririk_uunadeare gũñanĩbirikõãka!” ãrĩ wereka! Marĩ irire gũñanĩrã, iri merã gãme guaseo, Marĩp_u marĩrẽ iridorerire iribea. “Marĩp_u y_ure iritamug_ukumi”, ãrĩ b_uremurĩ merãta ĩgũ marĩrẽ dorerire irimasãa.

⁵ Marĩp_u marĩrẽ: ñerĩrẽ opamerã, ĩgũ ĩũrõ waja opamerã ããrã, ãrĩ gũñarã, diaye Jesucristo b_uremurã ããrĩmakũ gããmeme. Irasirig_u õãrĩrẽ doremi. Marĩ irasũ ããrĩrã, ĩgũrẽ, gajerãdere õãrõ maĩrãkoa.

⁶ Surãyeri irire t_uyanemobema. Irasirirã gaji ubu ããrĩrĩrẽ gãme guaseoma.

⁷ Marĩpũ Moisére doreri pídeare gajerãrẽ buerimasã ããrĩduakererã: “I ãsũ ãrĩduaro yáa”, ãrĩ buekererã, ãgũsã buerire pémasĩbema.

⁸ Marĩ masĩa. Marĩpũ Moisére doreri pídeare diaye buemakũ õãgoráa. Marĩpũ, masakare iri dorerire tarinũgãrĩrẽ masĩdoregũ, irire pídi ããrĩmĩ.

⁹ Iri dorerire buerã, ire masĩrõ gããmea. Marĩpũ iri dorerire pígu, diayema irirãrẽ diayema iridoregũ meta pídi ããrĩmĩ. Iri dorerire irimerã gapũre irire pídi ããrĩmĩ, diayema gapũre masĩburo, ãrĩgũ. Iri dorerire tarinũgãrãrẽ, ñerãrẽ, ñerõ iririkurãrẽ, ãgũrẽ bũremumerãrẽ, ãgũya buerire gããmemerãrẽ, ãgũsã pagũsãmarãrẽ wẽjẽrãrẽ, masakare wẽjẽbéorãrẽ,

¹⁰ nome merã ñerõ irirãrẽ, ãma merã ñerõ irirã nomerẽ, ãma seyaro ñerõ irirãrẽ, nome seyaro ñerõ irirãrẽ, masakare ñeã gajerãguere duarãrẽ, ãrĩgatorikurãrẽ, ãrĩgatori merã: “Ãsũ irirãkoa”, ãrĩdeare irimerãnorẽ, ããrĩpererã õãrĩ buerire kãmutadũarãrẽ iri dorerire pídi ããrĩmĩ.

¹¹ I õãrĩ bueri, Marĩpũ masakare tauri kerere wereri ããrã. Marĩpũ õãtarigu yũre i kerere masakare weredoregũ pídi ããrĩmĩ.

Pablo, Marĩpũ ãgũrẽ bopoñarĩ merã ããrĩrẽ gojadea

¹² Yũ marĩ Opũ Jesucristore ɯɯyari sĩa. ãgũ yũre: “Õãrõ buegũkumi”, ãrĩ gũñagũ ãgũyarãrẽ iritamudoregũ beyepídi ããrĩmĩ. Irasingũ ãgũ turarire yũre sĩdi ããrĩmĩ.

¹³ Iro dupuyurogue yũ Jesucristore ñerõ werení, ãgũrẽ bũremurãrẽ ñerõ iri: “Ãgũ õãbemi”, ãrĩnabũ. Yũ ãgũrẽ bũremubirisĩa, yũ ñerõ iririre: “Ñerõ irigu

irikoā”, āri gũñabirisĩā, irasiribũ. Irasirikerepũ, Marĩpũ yũre bopoñarĩ merā ĩāgũ, beyedi āārĩmĩ.

14 Marĩ Opũ yũre bũro maĩgũ òārō irimi. Ĩgũ yũre Jesucristore bũremumakũ, gajerādere maĩmakũ irimi. Marĩrē Jesucristo merā ĩgũrē bũremumakũ, gajerādere maĩmakũ irimi.

15 I yũ wereburi diayeta āārā. Āārĩpererā irire bũremurō gāāmea. Jesucristo ñerō irirārē ĩgũsā ñerĩ iridea wajare taugũ, i ũmũguere aaridi āārĩmĩ. Yũta āārĩpererā nemorō ñerō iritarinũgādi āārā.

16 Yũ irasũ āārĩkerepũ, Marĩpũ yũre bopoñarĩ merā ĩāmi. Irasirigũ, Jesucristo yũre neō perebiri bopoñarĩrē masĩmakũ irimi. Gajerārē Jesucristore bũremurārē ĩgũ yũre bopoñarōsũta ĩgũsādere bopoñarĩrē masĩmakũ irigũkumi. Pũrũ ĩgũsārē ĩgũ pũro perebiri okari opamakũ irigũkumi.

17 Irasirirā Marĩpũre: “Ōātarigũ, turatarigũ āārā”, āri, usũyari sĩnkōārā! Ĩgũta marĩ Opũ āārĩnkōāgũkumi. Ĩgũ neō boabirikumi. Ĩgũ sugũta Marĩpũ āārĩmĩ. Deyomarĩgũ, masĩtarigũ āārĩmĩ. Irasũta āārĩmĩ.

18-19 Timoteo, mũ yũ magũ irirosũ āārā. Irasirigũ yũ mũrē: “Āsũ irika!” āri werea. Iro dupuyuro Marĩpũ marĩyarārē mũ iriburire mũrē weredoredi āārĩmĩ. Irasirigũ, ĩgũsā mũrē: “Marĩpũyare ĩgũ turaro merā āsũ irigũkoa”, āri werederosũta ĩgũrē bũremurĩrē piriro marĩrō gũñaturari merā irika! “Marĩpũ ĩũrō ñerō iridea waja opabea”, āri, òārō gũñagũ āārĩka! Surāyeri: “Ñerĩrē iribirikōārō gāāmea”, āri gũñakererā, ñerō irima. Irasirirā Jesũyare bũremurĩrē poyanorēma.

20 I, Himeneorē, Alejandrore irasũta waabũ.

Irasirigu ĩgũsã pẽrãrẽ wãtẽa opu Satanás ĩgũ gããmerõ iriburo, ãrĩgũ, Jesúre buremurã merã ããrĩnemodorebiribũ. Marĩpũre ñerõ ãrĩ werenĩnemobirikõãburo, ãrĩgũ, irasiribũ.

2

Marĩpũre sẽrẽrã ãsũ iriro gããmea, ãrĩ gojadea

¹ Mũsãrẽ ãsũ iridorepũroria. ããrĩpererãya ããrĩburire Marĩpũre sẽrẽbosaka! ĩgũsãrẽ õãrõ iritamu, bopoñarĩ merã ĩãburo, ãrĩrã, ĩgũsãrẽ sẽrẽbosaka! ĩgũrẽ: “Mũ merã usuyáa”, ãrĩka!

² Oparãya ããrĩburire, masakare dorerã ããrĩpererãya ããrĩburidere Marĩpũre sẽrẽbosaka, õãrõ doreburo, ãrĩrã! ĩgũsã õãrõ doremakũ, gopeyari merã Marĩpũre buremu, ĩgũ gããmerĩ direta iri, õãrõ siuñajãrĩ merã ããrĩrikũrãkoa.

³ Marĩ gajerãya ããrĩburire Marĩpũre sẽrẽbosamakũ õãgoráa. Irire marĩ irimakũ ĩãgũ, Marĩpũ marĩrẽ taugũ usuyari merã marĩrẽ ĩãmi.

⁴ ĩgũta ããrĩpererã masakare perebiri peamegue waabirimakũ gããmeme. Diayema ããrĩrdere masĩmakũ gããmeme.

⁵ ĩgũ sugũta Marĩpũ ããrĩmi. Jesucristo, Marĩpũ merã marĩ masakare õãrõ ããrĩmakũ ãmubosagu sugũta ããrĩmi. ĩgũ marĩ irirosũ dupũkũgũ ããrĩmi.

⁶ ĩgũ curusague boari merã ããrĩpererã masakare ĩgũsã ñerĩ iridea wajare wajaribosadi ããrĩmĩ ĩgũsãrẽ taugũ. Irasirigu Marĩpũ ĩgũ masakare irire masĩmakũ iriripoe ejamakũ, iri kerere wererãrẽ weredoremi ããrĩpererã masĩburo, ãrĩgũ.

7 Jesucristo judío masaka ããrĩmerãrẽ iri kerere weredoregũ, ãgũsãrẽ ãgũrẽ bũremurĩrẽ, ãgũyama diaye ããrĩrĩrẽ yũre buedoregũ pími. Irire diayeta murẽ werea. Ærĩgatogũ meta yáa.

8 Yũ ããrĩperero marã ãmarẽ guaro marĩrõ, gãme guaseoro marĩrõ Marĩpũyare õãrõ irirãrẽ mojõrĩ soemu, Marĩpũre sërẽmakũ gããmea.

9 Nomerẽ, ãma merã ñerõ irirã nome sãñarõsũpero sãñabirimakũ gããmea. Õãrõ keoro ãgũsãrẽ ejari surĩre sãñaburo. Gajerã ãgũsãrẽ: “Õãrõ deyoma”, ãrĩ gũñamakũ iridũarã, ãgũsãya roañapure wũnapuwea nome ããrĩdũari direta gũñarikũbirikõãburo. ãgũsãya dupũridere oro merã, perla wãikũri yeri wajapari yeri merã iridea merã mamubirikõãburo. Wajapari surĩdere sãñabirikõãburo.

10 Masaka ãgũsãrẽ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ gũñaburo, ãrĩrã, ãsũ gapũ iriburo. Gajerã nome: “Marĩpũre bũremua”, ãrĩrã nome irirosũta õãrĩrẽ iriburo.

11 Jesúre bũremurã nerẽrõgue nerẽrãrẽ Marĩpũyare buerimasã bueripoere nome werenĩrõ marĩrõ bũremurĩ merã péburo.

12 Musã nerẽrõgue nerẽmakũ, nome ãmarẽ bueririkõãburo. ãgũsãrẽ dorebirikõãburo. Werenĩrõ marĩrõ buerimasã buerire péburo.

13 Æsũ ããrã. Marĩpũ Adãrẽ iripũroridi ããrĩmĩ. Pũru Evare iridi ããrĩmĩ.

14 Adán, wãtĩ ãrĩgatosũdi meta ããrĩdi ããrĩmĩ. Eva gapũ wãtĩ ãrĩgatorire bũremusã, Marĩpũ dorerire tarinũgãdeo ããrĩmó.

15 Irasũ ããrĩkerepũ, igo pũrãkũdea merã* Jesúre bũremu, gajerãrẽ maĩ, ñerõ iribiri, diayema gapũre irirãno tausũrãkuma.

3

Jesúre bũremurã oparãyamarẽ gojadea

¹ I yũ wereburi diayeta ããrã. Sugũ Jesúre bũremurã opũ ããrĩdũagũ, õãrĩ moãrĩrẽ iridũagũ ããrĩmi.

² Irasiridũagũno ãsũ ããrĩburo. Masaka: “Ñerõ irigũ ããrĩmi”, ãrĩsũña marĩgũ, sugoreta marãpokũgũ, pémasĩrĩ merã iririkũgũ, diayemarẽ irigũ, masaka bũremusũgũ, ãgũya wii gãmeñajãrã ejarãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãgũ, gajerãrẽ õãrõ buegũ ããrĩburo.

³ Neõ mejãbi, gãmekẽãdũabi, gajerã merã guaseobi, ñerõ iriri merã niyeru wajatadũabi ããrĩburo. Irasirirono irigũ: masakare bopoñarĩ merã iritamugũ, niyerure ñaribejabi ããrĩburo.

⁴ ãgũya wii marãrẽ õãrõ doremasĩgũ, ãgũ pũrãrẽ bũremurĩ merã ãgũrẽ õãrõ yũjumakũ irigũ ããrĩburo.

⁵ ãgũya wii marãrẽ doremasĩbi, Marĩpũre bũremurĩ bumarãrẽ irota nemorõ koremasĩbirikumi.

⁶ Sugũ Jesúre bũremurã opũ ããrĩdũagũ maama bũremunũgãgũ ããrĩbirikõãburo. Maama

* **2:15** Génesis 3.15: Eva Marĩpũ dorerire tarinũgãdero pũgũ, Marĩpũ ããrĩnĩgũ pĩrũrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmĩ: “Igo nomeõ mũrẽ ããrĩbirikumo. Dapagã merã igo parãmerã ããrĩturiarãde mũ parãmerã ããrĩturiarãrẽ ããrĩbirikuma. Mũ, sugũ igo parãmerã ããrĩturiagũya gubure kũrĩmakũ, ãgũ gapũ mũya dipurure kũramutũgũkumi”, ãrĩdi ããrĩmĩ. Irasirigũ Jesús, Eva pũrãkũdi parãmerã ããrĩturiagũta, marĩ ãgũrẽ bũremurãrẽ taugũ ããrĩmi.

buremunugāgū gajipoe irigū ĩgū: “Gajerā nemorō āārā yu”, ārī gūñabokumi. Irasū ārī gūñagū, wātī gūñaderosū gūñabokumi. Irasirigū Marīpu wātīrē wajamoāaderosū ĩgūrē iribokumi.

⁷ Irasirigū Jesúre buremurā opu āārību Jesúre burenumerā: “Ōāgū āārīmi”, ārīsūgū āārīburo. ĩgū ōārīrē iribirimakū ĩārā, ĩgūrē ñerō werenibokuma. Wātī ĩgūrē ñerī iridorerire iribokumi.

Jesúre buremurā oparārē iritamurāyamarē gojadea

⁸ Jesúre buremurā oparārē iritamurāde masaka buremusūrā āārīburo. Ārīgatori marīrō wererā, mejāmerā, ñerō iriri merā niyerure wajatadūamerā āārīburo.

⁹ Jesúya diayema āārīrīrē Marīpu marīrē ĩmudeare piriro marīrō buremurā: “Marīpu ĩūrō waja opabea”, ārī gūñarā āārīburo.

¹⁰ ĩgūsārē sóoburi dupuyuro ĩgūsā āārīrikurire ōārō ĩāburo. Pupu ĩgūsā ōārō āārīrikurire ĩā odo: “Waja opabema”, ārī, ĩgūsārē sóoburo.

¹¹ Jesúre buremurā oparārē iritamurā nomede irasūta masaka buremusūrā āārīburo. Gajerārē ñerō kere ārī weremerā nome, pémasīrī merā irirā nome, ōārīrē irinírā nome āārīburo.

¹² Sugū Jesúre buremurā oparārē iritamugū sugoreta marāpokugū, ĩgū pūrārē, gajerārē ĩgūya wii marārē ōārō doremasīgū āārīburo.

¹³ Jesúre buremurā oparārē iritamurā ōārō iritamumakū ĩārā, gajerā ĩgūsārē: “Ōārō yāma”, ārīrākuma. Irasirirā gūiro marīrō guyasīrīrī marīrō gūñaturari merā ĩgūsā Jesucristore buremurīrē gajerārē wererākuma.

Jesúyamarẽ gojadea

¹⁴⁻¹⁵ Mata yu mu purogue waaduaadãa. Waaduaakeregu, gajipoe irigu waamasibiribokoa. Irasirigu i pũ merã murẽ: “Marĩpu pũrã ãsũ iriburo”, ãrĩ were gojáa. Marĩpu pũrã Jesúre buremurĩ bumarã Marĩpu okanígũyarã ããrĩma. Ìgũsãta Marĩpuya diayemarẽ buremurã, gajerãrẽ irire buerã ããrĩma.

¹⁶ Marĩ: “I diayeta ããrã”, ãrĩ masĩa. Marĩpuya diayema, marĩ dupuyuro masibiridea, ìgũ marĩrẽ ìmudea õãtaria. I ãsũ ããrã:

Marĩpu magũ marĩ irirosũ dupukugu deyoadi ããrĩmĩ. Õãgũ deyomarĩgũ: “Ìgũ diayema irigu ããrĩmĩ”, ãrĩrĩrẽ marĩrẽ masĩmakũ iridi ããrĩmĩ.

Marĩpore wereboerã ìgũrẽ ìãnerã ããrĩmã. Ìgũyarã ìgũya kerere ããrĩperero marãrẽ werenerã ããrĩmã. Irasirirã i ãmũguere masaka ìgũrẽ buremunerã ããrĩmã. Pũgu Marĩpu ãmũgasigüe ìgũrẽ ãĩmurĩadi ããrĩmĩ.

4

Pablo Timoteore Jesúre buremudinerã ìgũrẽ buremuduúrãymarẽ gojadea

¹ Õãgũ deyomarĩgũ ire pémasĩma õãrõ marĩrẽ weremi. I ãmũ pereburi dupuyuro surãyeri masaka Jesúre buremudinerã ìgũrẽ buremuduúrãkuma. Wãtẽa ãrĩgatorire, wãtẽaya buerire pétũyarãkuma.

² Irigatorikũrã irire buemakũ pérã: “Õãrĩ bueri ããrã”, ãrĩ gũñarãkuma. ãrĩgatori merã buekererã, ìgũsã basi: “Ñerõ irirã yãa”, neõ ãrĩ gũñabirikuma.

³ Masakare: “Marãpokubirikõãka! I baarire baabirikõãka!” ãrĩma. Marĩpu ããrĩpereri marĩ baaburire iridi ããrĩmĩ. Irasirirã marĩ Jesúre bñremurã diayemarẽ masĩrã, ĩgũrẽ: “Õãa”, ãrĩ, usũyari sĩ odo, baarire baamasĩa.

⁴ ããrĩpereri Marĩpu iridea õãrĩ ããrã. Irasirirã ĩgũ irideare: “Gããmebea”, ãrĩbirikõãrã! ĩgũrẽ: “Õãa”, ãrĩ, usũyari sĩ odo, baaro gããmea.

⁵ Marĩpu ĩgũ irideare: “Õãa”, ãrĩ weresiadi ããrĩmĩ. Irasirirã marĩ baaburi dupuyuro ĩgũrẽ: “Õãa”, ãrĩ, usũyari sĩmakũ, marĩ baarire õãrĩ waa-makũ yãmi.

Pablo Jesúre moãboegũyamarẽ weredeare

⁶ Mu, i yũ weredeare Jesúre bñremurãrẽ buegu, Jesucristore õãrõ moãboegu ããrĩgũkoa. Irasirigu Marĩpũya werenĩrĩ marĩ bñremurĩrẽ, ĩgũyare õãrĩ buerire mu õãrõ iritũyarire gũñaturari merã bñremunemogũkoa.

⁷ Masaka i ãmũmarẽ ĩgũsã basi ĩgũsã gũñarĩ merã kere wererire pãbirikõãka! Iri Marĩpũya ããrĩbea. Marĩpu gããmerĩ direta iritũyawãgãníka!

⁸ Marĩ õãrõ moãpaumakũ õãgorãa. I nemorõ Marĩpu gããmerĩrẽ õãrõ irimakũ õãtaria. ĩgũ gããmerĩrẽ iripaurã, i ãmũguere marĩ ĩgũ merã õãrõ ããrã. Pũũ ãmũgasiguedere ĩgũ merã ããrĩrãkoa.

⁹ Iri yũ wereri diayeta ããrã. ããrĩpererã irire: “Diayeta ããrã”, ãrĩ bñremurõ gããmea.

¹⁰ Irasirirã marĩ gajerãrẽ Marĩpũyare buerã, ñerõ tari, bũro moãa. Marĩpu okanígũ marĩrẽ õãrõ iriburire usũyari merã yúsĩa, irasũ yãa. ĩgũ

ããrĩpererãrẽ taugũ ããrĩmi. Jesúre b̄remurã direta taugũkumi ãgũ p̄aro ããrĩburo, ãrĩgũ.

¹¹ Jesúre b̄remurãrẽ iri ããrĩpereri yũ ãrĩrĩrẽ iridore, bueka!

¹² Gajerã, m̄ maam̄ ããrĩmakũ ããrã, m̄rẽ p̄d̄abiribokuma. Irasirigũ, Jesúre b̄remurãrẽ m̄rẽ p̄eburo, ãrĩgũ, õãrĩrẽ werenĩka! Õãrõ irinĩka! Gajerãrẽ maĩka! Jesúre b̄remut̄yanĩkõãka! Marĩp̄ũ ãũrõ ñerĩ marĩgũ ããrĩka! M̄rẽ ããkũburo, ãrĩgũ, irasirika!

¹³ Yũ, m̄ p̄arogue ejaburo dupuyuro Jesúre b̄remurã nerẽrãrẽ Marĩp̄uyare gojadea p̄rẽ bue ãmuka! ãgũsãrẽ: “Ãsũ ããrĩrikuka!” ãrĩ wereka! Marĩp̄uyare õãrõ bueka, ãgũsã irire masĩnemoburo, ãrĩgũ!

¹⁴ Iro dupuyuro Marĩp̄ũ Jesúre b̄remurã oparã m̄rãrẽ m̄rẽ weredoredi ããrĩmi. Irasirigũ, ãgũsãya mojørĩ merã m̄rẽ ñapeomakũ, ãgũ turarire s̄idi ããrĩmi, ãgũ weredorederosũta m̄ ãgũyare irimasĩburo, ãrĩgũ. Irasirigũ, ãgũ m̄rẽ irimasĩrĩ s̄ĩrĩrẽ kãtibirikõãka!

¹⁵ Irire gũña, irinĩka, ããrĩpererã m̄ Marĩp̄uyare irimasĩnemowãgãrĩrẽ ããburo, ãrĩgũ!

¹⁶ “¿Õãrõ irigũ yãri?” ãrĩ gũñagũ, m̄ iririkũrĩrẽ, gajerãrẽ m̄ buerire gũñaka! Õãrĩ direta irinĩka! Irasirirã m̄, m̄rẽ p̄enerãde tausũrãkoa.

5

Pablo Timoteore: “Jesúre b̄remurãrẽ ãsũ irika!” ãrĩ gojadea

¹ M̄rãrẽ turibirikõãka! M̄p̄ure m̄ õãrõ irirosũta m̄rãdere õãrõ b̄remurĩ merã wereka!

M_u pagupūrārē m_u òārō irirosūta maamarādere b_uremurī merā wereka!

² M_upore m_u òārō irirosūta m_urā nomedere òārō b_uremurī merā wereka! M_u pagupūrā nomerē m_u òārō irirosūta nóomedere ñerō uaribejaro marīrō òārō b_uremurī merā wereka!

³ Wapiweyarā nome iritamusūña marīrārē iritamuka!

⁴ Wapiweyo pūrākudeo āārīmakū, parāmerākudeo āārīmakūdere ĩgūsā igore iritamuburo, igo ĩgūsārē masūdea waja. Irasū iritamurā, Marīp_u ĩgūsāyarārē iritamudorederosūta irirā yáma. ĩgūsā irasiriri merā Marīp_ure usuyari merā ĩāmakū yáma.

⁵ Bopogo wapiweyo igoyarā marīgō: “Marīp_u y_ure iritamugukumi”, ārī gūñamo. Irasirigo ũmarī, ñamirī Marīp_ure: “Iritamuka y_ure!” ārī sērēníkōāmo.

⁶ Gajego wapiweyo igo gāāmerī direta irimoāmagō, okago āārīkerego, boadeo irirosū Marīp_u gāāmerīrē irimasībeo āārīmo.

⁷ Iri āārīpereri wapiweyarā nomerē iritamurīmarē y_u m_urē gojarire Jesúre b_uremurārē wereka, gajerā ĩgūsārē: “Ñerō yáma, ĩgūsāyarārē iritamubema”, ārī werew_uabirikōāburo, ārīgū!

⁸ Sug_u ĩgūyarārē, ĩgūya wii marādere òārō korebi: “Jesúre b_uremubea”, ārīgū irirosū yámi. Jesúre b_uremumerā nemorō ñerō irig_u āārīmi.

⁹ Wapiweyarā nomerē iritamuburi dupuyuro, papera pūgue āsū āārīrā nomerē gojatúka! Búro, sesenta bojori nemorō opago, sug_ureta marāp_ukudeo āārīburo.

10 Masaka: “Igo òãrĩrẽ irigo ããrĩmo”, ãrĩsũgõ, igo pũrãrẽ òãrõ masũdeo, igoya wiire gãmeñajãrã ejarãrẽ òãrõ bokatĩrĩñeãgõ, moãboego irirosũ Jesúre bũremurãrẽ iritamugõ, ñerõ tarirãrẽ iritamugõ, ããrĩpererãrẽ bopoñarĩ merã ããgõ, gajino òãrĩrẽ irinígõ ããrĩburo.

11 Wapiweyarã nome, nóomeweya nome ããrĩmakũ, i papera pũgue gojatúbirikõãka! Ìgũsã Cristoyare iridũaro nemorõ ãma merã ããrĩdũarã, dupaturi marãpũkũdũabokuma.

12 Irasũ Ìgũsã dupaturi marãpũkurã, Ìgũsã: “Marãpũ marĩgõ, Cristoya direta irigokoa”, ãrĩdeare iribiribokuma. Irire iribiridea waja, waja opabokuma.

13 Ìgũsã dupaturi marãpũkũmerã, tãrikũrã, gajerãya wiirigue gãmeñajãgorenarã, gajerãrẽ ñerĩ kerere werenĩrã, gajerãrẽ Ìgũsãyamarẽ sãrẽñarikũrã, gajerã Ìgũsãrẽ weredorebirideareta masakare weregorenarã dujabokuma.

14 Irasirigũ: “Ìgũsãrẽ, gajerã wapiweyarã nome mũrãrẽ iritamurõsũ iritamubirikõãrõ gããmea”, ãrĩ werea. Dupaturi marãpũkũ, pũrãkũburo doja. Ìgũsãya wii marãrẽ òãrõ koreburo. Ìgũsã irasirimakũ, ñegũ marĩrẽ ããturigũ masakare Ìgũsãrẽ: “Ñerĩrẽ irirã yãma”, ãrĩ werewũamakũ iribiribokumi.

15 Surãyeri wapiweyarã nome Cristoyare pirikõã, wãtẽa opũ Satanãya gapũre iritũyasiama.

16 Jesúre bũremurã, Ìgũsãyarã wapiweyarã nome ããrĩmakũ Ìgũsãrẽ iritamuburo. Jesúre bũremurĩ bumarãguere Ìgũsãrẽ iritamudorebirikõãburo. Irasirirã Jesúre bũremurĩ bumarã gajerã

wapiweyarã nome iritamuña marĩrã gapure iritamumasĩma.

17 Jesúre b̄remurã oparã m̄rã ĩḡs̄ayarãrẽ õãrõ dorerãrẽ gajerãrẽ b̄remurõ nemorõ b̄remurõ gããmea. ĩḡs̄ã õãrõ moãrĩ waja õãrõ wajariburo. Surãyeri Marĩp̄uyare wererã, ĩḡs̄ayarãrẽ buerã ããrĩma.

18 Marĩp̄uya werenĩrĩ gojadea pũgue, suḡu moãgũrẽ marĩ wajariburire ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Weku trigo yeri gasirire ĩḡya guburi merã k̄ra koro, trigore baad̄uaḡu baaburo. ĩḡya disi túsãrĩ berore túsãbirikõãka!” ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. Gajero ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Moãgũrẽ ĩḡu moãrĩ wajare wajariro gããmea”.

19 Suḡata Jesúre b̄remurã op̄ure: “Ñerĩrẽ iri-ami”, ãrĩ werewuamakũ pébirikõãka! Përã o urerã ĩḡu irideare ĩãnerã ĩḡurẽ werewuarire péka!

20 Jesúre b̄remurã nerẽrõgue ããrĩpererã péurogue ñerõ iriḡure: “Irire neõ irinemo-birikõãka!” ãrĩ wereka, gajerã güirã, ĩḡu irirosũ iribirikõãburo, ãrĩḡu!

21 Yu, Marĩp̄u ĩũrõ, Jesucristo ĩũrõ, irasũ ããrĩmakũ Marĩp̄ure wereboerã ĩḡu beyenerã ĩũrõguedere m̄rẽ ãsũ ãrĩ weregura. Yu m̄rẽ dorerire iriḡu, ããrĩpererã Jesúre b̄remurãrẽ b̄remurĩ merã surosũ ĩãka! Musã surãyeri ĩḡs̄ãrẽ õãrõ irirosũ, gajerã ĩḡs̄ã watope marãdere surosũ õãrõ irika!

22 Gajerãrẽ Jesúre b̄remurã oparã ããrĩmurãrẽ m̄ya mojõrĩ merã ñapeo, ĩḡs̄ãrẽ sóoburi dupuyuro ĩḡs̄ã ããrĩrikurire õãrõ ĩãp̄orika! Ñerĩrẽ irirãrẽ sóogu, ĩḡs̄ã irirosũta m̄de ñerõ iriḡu ããrĩboko. ããrĩpereri ñerĩrẽ iribita ããrĩrikuka!

23 M_u paru pūrīrī opag_u āārā. Irasirig_u irire kúk_ug_u, deko dīreta iirībirikōāka! Mērōgā igui deko pāmudeadere iirīka!

24 M_u Jesúre b_uremurā oparā āārīmurārē ĩgūsā āārīrikurire ĩāgū, ire oārō masīka! Marīp_u ñerārē wajamoāburi dupuyuro surāyeri masaka ĩgūsā ñerīrē iririre marī ĩāmasīa. Gajerā gap_ure ĩgūsā ñerī iririre ĩāmasībea. Marīp_u āārīpererā ñerārē wajamoārīn_u āārīmakū, ĩgūsā ñerī irideare masīrākoa.

25 Irasūta masaka ĩgūsā oārī iririre ĩāmasīsūa. Gajerā ĩgūsā oārīrē iririre daporare ĩāmasībirikererā, p_ur_ugue masīrākoa.

6

1 Moārīmasā Jesúre b_uremurā ĩgūsā oparā dorerire gopeyari merā iriburo. ĩgūsā irasirimakū ĩārā, gajerā Marīp_ure, marī bueridere ñerō ārī werenībirikuma.

2 ĩgūsā oparā Jesúre b_uremurā āārīmakū: “ĩgūsā g_uare dorebirikōārō gāāmea”, ārī gūñabirikōāburo. Irasū gūñarōno irirā ĩgūsā dorerire b_uremurī merā iriburo. “Marī oparā Jesúre b_uremurā āārīmakū, ĩgūsārē maīa, irasirirā ĩgūsārē oārō moāboerākoa”, ārī gūñaburo. I y_u were gojarire Jesúre b_uremurārē bueka!

Marīp_ure b_uremurīmarē, oārō āārīrikurimadere gojadea

3 Masakare ārīgatori merā buerā marī Op_u Jesu-cristoya diayema āārīrīrē buedeare b_uremubema. Marīp_uyare marī b_uremurīrē gāāmemerā āārīma.

4 “Gajerā nemorō masīa”, ārī gūñakererā, diayemarē neō masībema. Pémasīmerā irirosū

masaka werenírîrê gãme guaseoduarã ããrîma. Irasirirã gajerãrê gãme ããturi, gãme ããduabiri, ñerõ kere gãme ãrî were, ñerõ gãme gãñamakũ yãma.

⁵ Diaye gãñamerãrê gãme guaseonímakũ yãma. Ìgũsã diayema ããrîrê masîmerã ããrîmakũ, ìgũsãrê: “Marîpuyare iritayarã, wãro niyerure wajatarãkoa”, ãrî gãñamakũ yãma. Ìgũsãnorê wapikubirikõãka!

⁶ Marî, Marîpuyare buremurîrê õãrõ iritayarã, wãri õãrî oparã irirosũ ããrã. I merã usuyãa.

⁷ Marî i umugwere deyoarã, neõ gajino merã deyoabiribu. Boarãde neõ gajinorê ããabirikoã.

⁸ Irasirirã surî, baari marî dapora opari merãta usuyaro gããmea.

⁹ Gajerã gapu wãri opaduasîã, ìgũsã ñerî iriduarire pirîmerã, pemasîrî marîrõ ñerîrê uribejarã dujama. Irasirirã iri merã ìgũsã basita poyanorêsîã, peamegue béosûrãkuma.

¹⁰ Niyeru maîrî, masakare ããrîpereri ñerîrê irinugãmakũ iriri ããrã. Surãyeri niyerure burõ gããmerã, Jesúyare buremuadideare piri, ìgũsã basita burõ bujawereri bokama.

Pablo Timoteore: “Mũ Jesúre buremurîrê neõ piribirikõãka!” ãrî gojadea

¹¹ Mũ tamerã Marîpuyagu i ããrîpereri ñerîrê uribejabirikõãka! Diayema irigu, Marîpu gããmerîrê irigu, ìgũyare: “Diaye ããrã”, ãrî buremugũ, gajerãrê maîgũ, ñerõ tarikeregũ gãñaturari merã Marîpuyare irigu, “Gajerã nemorõ ããrã”, ãrî gãñarõ marîrõ ìgũsãrê iritamugũ ããrîka!

¹² Marîpu murê siiudi ããrîmî, ìgũ puro perebiri okari opaburo, ãrîgũ. Irasirigu Jesucristore mũ

buremurĩrẽ wárã masaka péurogue werebũ. Iri okarire opabu, ñerõ tarikeregũ, ĩgũrẽ buremurĩrẽ piribirikõãka!

13 Yũ, Marĩpũ ããrĩpererãrẽ okari sĭgũ ĩũrõ, Jesucristo ĩgũyamarẽ Poncio Pilatore diaye weredi ĩũrõ ire mũrẽ iridorea.

14 Jesucristo i mũmũguere dupaturi aari-makũguedere ñerĩ marĩgũ, masaka werewũasũña marĩgũ ĩgũ doredeare gorawayuro marĩrõ irinĩkõãka!

15 Marĩpũ ĩgũ: “Ãsũ irigũra”, ãrĩdeare iririnũ ejamakũ, Jesucristore dupaturi iriugũkumi. ĩgũ sugũta õãtarigũ, turagũ, ããrĩpererã oparã nemorõ Opũ, ããrĩpererã dorerã nemorõ Doregũ ããrĩmi.

16 ĩgũ sugũta neõ boabi ããrĩmi. Boyorogue neõ sugũ masakũ ejamasĩberogue ããrĩmi. Neõ sugũ masakũ ĩgũrẽ ĩãdi, ĩgũrẽ ĩãgũde mámi. Irasirirã neõ piriro marĩrõ ããrĩpererinũrĩ ĩgũrẽ: “Turataria mũ”, ãrĩ buremurã! Irasũta irirã!

17 I mũmũmarẽ wári oparãrẽ ãsũ ãrĩ wereka: “‘Gajerã nemorõ ããrã’, neõ ãrĩ gũñabirikõãka! Mũsã opari pereakõãrokoa. Irasirirã: ‘Yũ wári opari merã õãrõ ããrĩgũkoa’, ãrĩ gũñabirikõãka! ‘Marĩpũ yũre sĩrĩ merã õãrõ ããrĩgũkoa’, ãrĩ gũñaka!’ ãrĩka ĩgũsãrẽ! Marĩpũ marĩrẽ ããrĩpereri marĩ oparire sĩmi, iri merã usuyaburo, ãrĩgũ.

18 Wári oparã õãrĩrẽ iriburo. ĩgũsã wári opari merã opamerãrẽ iritamuburo. ĩgũsãrẽ iritamurã, ĩgũsã oparire õãrõ merã sĩburo.

19 ĩgũsã irasirirã, wári mũmũgasimarẽ opasiarãkuma. Irogue ããrĩrĩ neõ perebirikoa. Irasirirã irogue Marĩpũ merã perebiri okari

opaničkõãrãkuma.

Pablo Timoteore doretũnudea

²⁰ Timoteo, Marĩpũ murẽ weredoregu pĩdeare piribirikõãka! Marĩpũre gããmemerã i ãmũma ubu ããrĩrĩ werenĩrĩrẽ, ĩgũsã noó gããmerõ werenĩmoãmarĩdere pẽtũyabirikõãka! “Marĩ werenĩrĩ, masĩrĩmasã werenĩrĩ ããrã”, ãrĩkererã, Marĩpũyare masĩrã irirosũ werenĩrã meta yãma.

²¹ Surãyeri ĩgũsã werenĩrĩrẽ pẽtũyarã, Marĩpũyare ĩgũsã buremuadideare pirinokõãma.

Marĩpũ murẽ õãrõ iritamuburo. Irasũta iriburo. Iropãta ããrã.

Pablo

Marĩpuya Kerere Wereri Turi New Testament in Siriano

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siriano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Siriano

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
1a0774e8-d152-5929-891b-95e0d2238786